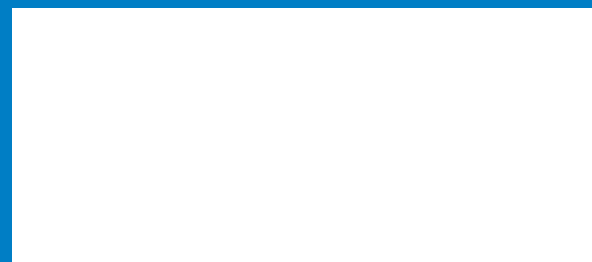


Obojętnie jako kto pracujesz: (pozornie) samozatrudniona osoba, czy pracownik – zapisuj codziennie czas swojej pracy (godziny, przerwy i nadgodziny).

Jeżeli obawiasz się, że nie otrzymasz wynagrodzenia, zbieraj inne informacje dotyczące swojej pracy:

- nazwę (i adres) firmy, która cię zatrudnia i nazwisko osoby odpowiedzialnej wydającej polecenia
- dokładny adres miejsca pracy
- nazwy innych firm, które tam działają
- adres zakwaterowania
- zdjęcia miejsca pracy lub miejsca zakwaterowania
- nazwiska (adresy, numery telefonów) kolegów z pracy
- umowę o pracę (lub jej kopię) i inne dokumenty, związane z twoim zatrudnieniem



Podmiot odpowiedzialny: Federalny Zarząd DGB, realizujący projekt wspólnie z partnerami: GFAAJ (Gesellschaft des DGB zur Förderung von Arbeitnehmerinnen, Arbeitnehmern und der Jugend mbH), Europejskim Stowarzyszeniem ds. Migracji Zarobkowej (EVW), PCG-PROJECT CONSULT GmbH, DGB Bildungswerk BUND oraz związek zawodowy Nahrung-Genuss-Gaststätten (NGG).

Wspiera nas:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Poradnie dla pracowników i pracownic z Europy Środkowej i Wschodniej

www.faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Berlin

Telefon +49 30/21 24 05 49 (niemiecki | angielski | polski)
berlin@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Dortmund

Telefon +49 231/18 99 87 86 (niemiecki | angielski | węgierski | rumuński)
Telefon +49 231/18 99 98 59 (niemiecki | angielski | bułgarski)
Telefon +49 231/18 99 86 97 (niemiecki | angielski | polski)
Telefon +49 231/54 50 79 82 (niemiecki | angielski | węgierski)
dortmund@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Frankfurt/Main

Telefon +49 69/97 76 49 96 (niemiecki | angielski | rumuński)
Telefon +49 69/27 29 75 66 (niemiecki | angielski | polski)
Telefon +49 69/15 34 73 59 (niemiecki | angielski | bułgarski)
frankfurt@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Kiel

Telefon +49 431/51 95 167 (niemiecki | angielski | polski)
Telefon +49 431/51 95 168 (niemiecki | angielski | rumuński)
kiel@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Mannheim

Telefon +49 157 30446437 (niemiecki | angielski | bułgarski)
mannheim@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität München

Telefon +49 89/51 39 90 18 (niemiecki | angielski | bułgarski)
Telefon +49 89/51 24 27 72 (niemiecki | angielski | rumuński)
muenchen@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Oldenburg

Telefon +49 441/924 90 19 (niemiecki | angielski | rumuński)
Telefon +49 441/924 90 12 (niemiecki | angielski | polski)
oldenburg@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Stuttgart

Telefon +49 711/12 09 36 35 (niemiecki | angielski | polski)
Telefon +49 711/12 09 36 36 (niemiecki | angielski | czeski)
Telefon +49 711/12 09 34 12 (niemiecki | angielski | chorwacki | serbski)
stuttgart@faire-mobilitaet.de

fair DGB

Arbeitnehmerfreizügigkeit
sozial, gerecht und aktiv

Samozatrudnienie – tylko pozornie?

Czy znasz swoje prawa?
Sprawdź, na jakiej zasadzie
jesteś zatrudniony!



polnisch

Pracujesz w Niemczech

i nie wiesz, czy jesteś osobą prowadzącą działalność gospodarczą czy pracownikiem?

Prowadzący własną działalność gospodarczą

- **Prowadzący własną działalność gospodarczą** są swoimi własnymi szefami. Nie otrzymują poleceń i sami decydują, jak zrealizują przyjęte zlecenie.
- **Samodzielnie prowadzący** działalność gospodarczą otrzymują zapłatę za określone dzieło lub usługę, a nie za czas pracy. Cenę za swoje dzieło lub usługę negocjują ze zleceniodawcą.
- **Samodzielnie prowadzący** działalność gospodarczą wystawiają rachunki. Dopiero po zapłaceniu podatku dochodowego, VAT-u, podatku od działalności gospodarczej, składek na ubezpieczenie zdrowotne, emerytalne i wypadkowe do branżowej ubezpieczalni, dowiadują się jaki osiągneli zysk. Kiedy osoba taka nie otrzyma zapłaty za wykonane zlecenie, ponosi straty.
- **Samodzielnie prowadzący** działalność gospodarczą lub ich firmy odpowiadają za wadliwą pracę. Może to drogo kosztować nawet wiele lat po jej wykonaniu.
- **Samodzielnie prowadzący** działalność gospodarczą nie otrzymują od swojego zleceniodawcy zasiłku chorobowego i wynagrodzenia podczas urlopu. Sami decydują, kiedy biorą urlop.
- **Samodzielnie prowadzący** działalność gospodarczą utrzymują własny zakład (biuro, magazyn materiałów itd.). Materiały i narzędzia kupują zwykle sami i sami zapewniają transport.

Pracownicy

- **Pracownicy** mają pracodawcę. Otrzymują polecenia określające co, gdzie i kiedy mają robić.
- **Pracownicy** otrzymują od pracodawcy stałą płacę godzinową. W Niemczech obowiązują w niektórych branżach płace minimalne (np. sprzątanie budynków, budownictwo, opieka, czy też praca tymczasowa).
Zapytaj o to w związku zawodowym, placówce doradczej lub sprawdź w internecie pod adresem: www.mindestlohn.de
- **Pracownicy** otrzymują wynagrodzenie co miesiąc lub co tydzień i dostają od pracodawcy rozliczenie płacy. Pracodawca troszczy się o odprowadzanie podatków, składek do kasy chorych i na ubezpieczenie społeczne. Pracownicy mają prawo do wynagrodzenia, nawet jeśli pracodawca ponosi straty.
- **Pracownicy** otrzymują wynagrodzenie również w przypadku wadliwej pracy – z wyjątkiem szkód spowodowanych przez poważne zaniedbania lub umyślnie.
- **Pracownicy** mają prawo do wypłaty wynagrodzenia w przypadku choroby, ustawowych urlopów i wynagrodzenia za nie. Urlop musi zostać uzgodniony z pracodawcą.
- **Pracownicy** nie muszą troszczyć się o materiały, narzędzia i transport, tym zajmuje się pracodawca.

Bądź uważny i poinformuj się

Jeśli nie chcesz samodzielnie prowadzić działalności gospodarczej lub być przedsiębiorcą, nie podpisuj umowy o dzieło lub umowy zlecenia (Werkvertrag lub Honorarvertrag), umowy spółki (Gesellschaftsvertrag), wpisu do rejestru rzemiosł (Handwerksregister) lub zgłoszenia działalności gospodarczej (Gewerbeanmeldung). Znanych jest nam wiele przypadków, w których osoby rejestrowane były jako samodzielnie wykonujący działalność bez swojej wiedzy. W ten sposób możesz być oszukany co do swoich praw pracowniczych.

Jeżeli władze stwierdzą, że pracujesz jako osoba pozornie samozatrudniona, zostaniesz zakwalifikowany przez nie jako pracownik. Pracodawca będzie musiał zapłacić za ciebie wstecz wszystkie składki ubezpieczenia społecznego i podatki od wynagrodzeń. Sam będziesz musiał również dopłacić swój udział w składkach ubezpieczenia społecznego, jednak maksymalnie za ostatnie 3 miesiące. Może się zdarzyć, że będziesz ukarany grzywną za popełnienie wykroczenia. Twojemu pracodawcy grozi grzywna w wysokości do 500.000,00 euro.

Jeżeli podejrzewasz, że jesteś zatrudniony jako osoba pozornie samozatrudniona, zgłoś się do związku zawodowego lub jednej z wymienionych placówek doradczych. Możemy odpowiedzieć ci, co należy zrobić.

Pamiętaj: jeśli ktoś ma cię prowadzeniem własnej działalności gospodarczej mimo braku takiej woli z twojej strony, ma na celu pozbawić cię praw pracowniczych.